

# Informe Gastos

Numero de poliza

303-0704757



Cliente

HERRAMIENTAS PODEROSAS

Monto de transferencia

Q784.26

| Monto               | Recibo/Factura | Monto              | Recibo/Factura |
|---------------------|----------------|--------------------|----------------|
| Custodio:           | Q0.00          | Bascula:           | Q0.00          |
| Cuadrilla:          | Q0.00          | Oirsa:             | Q174.58        |
| Montacarga:         | Q0.00          | Muelleaje:         | Q0.00          |
| Marchamo:           | Q0.00          | Demoras:           | Q0.00          |
| Almacenaje:         | Q114.68        | Carta Correccion:  | Q0.00          |
| Parqueo:            | Q0.00          | THC:               | Q0.00          |
| Revision:           | Q0.00          | Maga:              | Q0.00          |
| ATC/circulacion:    | Q0.00          | Alimentos:         | Q0.00          |
| Autenticas:         | Q0.00          | Corroboracion:     | Q0.00          |
| DCS:                | Q0.00          | Otros:             | Q495.00        |
| Documentos:         | Q0.00          | Tl.Ext portuaria : | Q0.00          |
| Multas:             | Q0.00          | Fotocopias:        | Q0.00          |
| Rev no Instructiva: | Q0.00          | Condicion:         | Q0.00          |
| Detencion:          | Q0.00          | Collect:           | Q0.00          |
| Despacho:           | Q0.00          | ATC:               | Q0.00          |

Total:

Q784.26

Vuelto:

Q0.00

Forma de vuelto

NO HAY VUELTO

Numero



APM TERMINALS QUETZAL, SOCIEDAD ANONIMA  
 APMT QUETZAL  
 Recinto Portuario Quetzal Zona 1 Km 102.371 Autopista Puerto Quetzal San  
 Jose Escuintla  
 TELEFONO: +502 7929-2900  
 NIT: 78485428

Fecha/Hora Certificación: 2020-09-14T10:31:25-06:00

FEL  
 Documento Tributario Electrónico

 Lifting Global Trade™

# APM TERMINALS

## Factura

ELECTRONIC INVOICE NUMBER

DATE

Serie: 0E4E33AC

14/09/2020

Numero: 3056029498

HERRAMIENTAS PODEROSAS, S.A.

27 CALLE 41-55 ZONA 5 BODEGA C

GUATEMALA, GUATEMALA

29540763

Moneda: USD

REFERENCIA: G 1981508

| VESSEL | VOYAGE | VOYAGE DATE | LINE                 |
|--------|--------|-------------|----------------------|
| VALUE  | 2032E  | 09/09/2020  | TARIFA GENERAL XX GT |

| CONTAINER   | LENGTH | STATUS | CONCEPT                        | DATE FROM  | DATE TO    | DAYS | RATE      | AMOUNT  |
|-------------|--------|--------|--------------------------------|------------|------------|------|-----------|---------|
| MOFU6736745 | 40     | HH     | ALMACENAJE POR PESO IMPORT 40' | 11/09/2020 | 16/09/2020 | 1.00 | \$ 7.3920 | \$ 7.39 |

Total Amount: \$ 7.39

9000 644202 14/09/2020 13 37 05 0056  
 Cod. Convenio: 844  
 ID PAGO: 20044757  
 REFERENCIA APM: G1981508

EF: Q0.00 PR: Q0.00  
 OB: Q57.34 GR E: Q0.00  
 TOT: Q57.34  
 Autorización No.: 42417249  
 Depositar a Cta: 066-0018617-1  
 A nombre de:  
 APM TERMINALS QUETZAL, S.A.

F. \_\_\_\_\_

  
 KAREN N. LOPEZ S.  
 JEFE DE AGENCIA - 114657  
 AG. 644 LA PORTUARIA II  
 BANCO G&T CONTINENTAL, S.A.

**BANCO G&T CONTINENTAL**



nción del IVA

Sujeto a pagos trimestrales ISR

REMARKS: COMPANY: GT065U ACTIVITY:

T.R.M. USD 7.75927

MATURITY: 14/09/2020

ARGOS

AUTORIZACION: 0E4E33AC-B627-4F3A-82D2-921186EB4066

CERTIFICADOR: INFILE, S.A. NIT:12521337



APM TERMINALS QUETZAL, SOCIEDAD ANONIMA  
 APMT QUETZAL  
 Recinto Portuario Quetzal Zona 1 Km 102.371 Autopista Puerto Quetzal San  
 Jose Escuintla  
 TELEFONO: +502 7929-2900  
 NIT: 78485428

Fecha/Hora Certificación: 2020-09-15T10:53:29-06:00

FEL  
 Documento Tributario Electrónico

## Factura

ELECTRONIC INVOICE NUMBER DATE  
 Serie: DB1C607F 15/09/2020  
 Numero: 2881439419  
 REFERENCIA: G 1981641

Lifting Global Trade  
**APM TERMINALS**

HERRAMIENTAS PODEROSAS, S.A.  
 27 CALLE 41-55 ZONA 5 BODEGA C  
 GUATEMALA, GUATEMALA  
 29540763

Moneda: USD

| VESSEL | VOYAGE | VOYAGE DATE | LINE                 |
|--------|--------|-------------|----------------------|
| VALUE  | 2032E  | 09/09/2020  | TARIFA GENERAL XX GT |

| CONTAINER   | LENGTH | STATUS | CONCEPT                        | DATE FROM  | DATE TO    | DAYS | RATE      | AMOUNT                |
|-------------|--------|--------|--------------------------------|------------|------------|------|-----------|-----------------------|
| MOFU6736745 | 40     | HH     | ALMACENAJE POR PESO IMPORT 40' | 17/09/2020 | 17/09/2020 | 1.00 | \$ 7.3920 | \$ 7.39               |
|             |        |        |                                |            |            |      |           | Total Amount: \$ 7.39 |

9000 644202 16/09/2020 08:53:41  
 Cod. Convenio: 844  
 ID PAGO: 20044891  
 REFERENCIA APM: G1981641

EF: Q0.00 PR: Q0.00  
 OB: Q57.34 GR E: Q0.00

Autorización No.: 93502781  
 Representante Cta: 066-0018617-1

APM TERMINALS QUETZAL, S.A.

KAREN N. LOPEZ S.  
 JEFE DE AGENCIA - 114657  
 AG. 644 LA PORTUARIA II  
 BANCO G&T CONTINENTAL, S.A.

**BANCO G&T CONTINENTAL**



Exención del IVA

Sujeto a pagos trimestrales ISR

REMARKS: COMPANY: GT065U ACTIVITY:  
 T.R.M. USD 7.75927  
 MATURITY: 15/09/2020  
 ARGOS

AUTORIZACION: DB1C607F-ABBF-46BB-A9E1-29C06A1DE589

CERTIFICADOR: INFIL, S.A. NIT:12521337





APM TERMINALS

ORGANISMO INTERNACIONAL  
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)  
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)  
INTERNATIONAL REGIONAL  
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)  
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00119833

# CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT APM No. 119833

|                                                                                                                                                                 |                                             |                                                                                                                                                                          |            |                                                                                                                                                            |          |                                                                |  |                |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------------------------------------------------|--|----------------|--|
| Lugar y fecha:<br>Document Place and date:                                                                                                                      | 14/09/2020                                  | Fecha inicio tratamiento:<br>Treatment started on date:                                                                                                                  | 14/09/2020 | Hora:<br>Time:                                                                                                                                             | 10:35 AM | Fecha finalización tratamiento:<br>Treatment ended on date:    |  | Hora:<br>Time: |  |
| <input type="checkbox"/> Importador / Importer<br><input checked="" type="checkbox"/> Exportador / Exporter                                                     | Nombre: <b>HERRAMIENTAS PODEROSAS, S.A.</b> |                                                                                                                                                                          |            |                                                                                                                                                            |          |                                                                |  |                |  |
| <input checked="" type="checkbox"/> TERRESTRE / LAND<br>Tipo de Transporte: <b>Marítimo</b><br>Placa:<br>Registration plate:<br>Origen: <b>China</b><br>Origin: |                                             | <input type="checkbox"/> AEREO / AIR<br>Tipo de Aeronave:<br>Type of Aircraft:<br>Matrícula:<br>Registration number:<br>Procedencia: <b>China</b><br>Point of Departure: |            | <input type="checkbox"/> MARITIMO / MARINE<br>Nombre del Vapor:<br>Vessel Name:<br>No. de Viaje:<br>Trip No.:<br>Destino: <b>Guatemala</b><br>Destination: |          |                                                                |  |                |  |
| Tipo de Tratamiento / Type of treatment: <b>ASPERSION MARITIMA</b>                                                                                              |                                             | Químico utilizado: <b>INTERCEPT</b>                                                                                                                                      |            | Dosis: <b>10 c.c./litro de agua</b>                                                                                                                        |          | Temperatura ambiente: <b>0</b> °C                              |  |                |  |
| Concentración: <b>0 m3</b>                                                                                                                                      |                                             | Cantidad de Químico utilizado: <b>0</b>                                                                                                                                  |            | Tiempo de exposición: <b>0</b>                                                                                                                             |          | Tiempo de aereación: <b>0</b>                                  |  |                |  |
| Volumen tratado: <b>0</b>                                                                                                                                       |                                             | Peso / volumen / unidades: <b>0</b>                                                                                                                                      |            | Motivo del tratamiento: <b>0</b>                                                                                                                           |          | Observaciones: <b>03*40 DUCA NO. 303-0704757 / 4758 / 4759</b> |  |                |  |
| Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena:<br>Date and Order No. for quarantine treatment:                                                                 |                                             |                                                                                                                                                                          |            |                                                                                                                                                            |          |                                                                |  |                |  |
| Observaciones:<br>Observations:                                                                                                                                 |                                             |                                                                                                                                                                          |            |                                                                                                                                                            |          |                                                                |  |                |  |
| José Luis Godínez Orozco<br>NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC /<br>NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF                                             |                                             |                                                                                                                                                                          |            | NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA<br>NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER                                                 |          |                                                                |  |                |  |



02200000119833

00119833

|                                                                                                                                                                         |  |                                                                                                        |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <br>ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA<br>COMPROBANTE DE PAGO<br>INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH<br>RECEIPT       |  | APM No. <b>119833</b>                                                                                  |  |
| RECIBI DE:<br>RECEIVED FROM:<br>LA CANTIDAD DE:<br>THE AMOUNT OF:<br>EN CONCEPTO DE:<br>FOR:<br>CANCELADO EN:<br>PAID IN:                                               |  | HERRAMIENTAS PODEROSAS, S.A.<br>CIENTO SETENTA Y CUATRO CON 50/100 Quetzales<br>TRAILER (FURGON) - ASP |  |
| EFECTIVO/CASH: <input type="checkbox"/> CREDITO/CREDIT: <input checked="" type="checkbox"/> CHEQUE No./CHECK No.: <input type="text"/> BANCO/BANK: <input type="text"/> |  | POR Q / FOR Q ***174.58<br>TIPO DE CAMBIO: 7.75927<br>EXCHANGE RATE:                                   |  |
| APM TERMINALS, 14/09/2020<br>Jorge Mario de la Cruz Cristales<br>NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME                                                             |  | LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE<br>FIRMA / SIGNATURE<br>SELLO / SEAL                                    |  |
| CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST<br>ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)                                                                             |  |                                                                                                        |  |



02200000119833

303-07047SS

Gabriela Veliz

**Transmares Internacional, S.A. - Recibo de Caja**

Guatemala, 18 de Septiembre de 2020

No. PQ-65496

Recibimos de: Herramientas Poderosas, S.A.

La Cantidad de: CUATROCIENTOS CUARENTA Y CINCO CON 0/100 QUETZALES

**Recibo de Caja**

|                                                                                                                                                       |        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Estadia Equipo No. MOFU6736746 Calculado Hasta: 17/09/2020 BL No. ONEYNB9IT2618300 Barco VALUE v.2032E Factura No. 204CAB98-1666531618 Ref. TIQ-20977 | 200.00 |
| Cobro por Rodaje Equipo No. BL No. ONEYNB9IT2618300 Barco VALUE v.2032E Factura No. 204CAB98-1666531618 Ref. TIQ-20977                                | 245.00 |

**Detalle del Pago:**

|                                        |         |
|----------------------------------------|---------|
| DEPOSITO MONETARIO Banrural<br>7168421 | Q445.00 |
|----------------------------------------|---------|

Total Abonado:

Q445.00



Gabriela Veliz